

Setting Up Your Computer

Προετοιμασία του υπολογιστή σας | Bilgisayarınızı Kurma | إعداد الكمبيوتر

⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προτού προετοιμάσετε και θέσετε σε λειτουργία τον υπολογιστή Dell™, ανατρέξτε στις οδηγίες για την ασφάλεια που περιλαμβάνει ο Οδηγός Πληροφοριών Προϊόντος. Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Κατόχου* για μια πλήρη λίστα χαρακτηριστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επειδή η μπαταρία ίσως δεν είναι πλήρως φορτισμένη, την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή συνδέστε τον σε πρίζα μέσω του μετασχηματιστή AC.

⚠ UYARI:

Dell™ bilgisayarınızı kurup çalıştırmadan önce, *Ürün Bilgileri Kılavuzu*'ndaki güvenlik yönergelerine bakın. Özelliklerin tam listesi için *Kullanıcı El Kitabı*'na bakın.

NOT: Pil tam dolu olmayabilir, bu nedenle yeni bilgisayarınızı ilk kez kullanırken elektrik prizine bağlamak için AC adaptörünü kullanın.

⚠ تنبيه:

قبل أن تقوم بإعداد وتشغيل جهاز كمبيوتر Dell™، راجع إرشادات الأمان في دليل معلومات المنتج. راجع دليل المالك الخاص بك للحصول على قائمة كاملة بالمزايا.

ملاحظة: نظراً لأن البطارية قد تكون غير مشحونة بالكامل، استخدم محول التيار المتردد لتوصيل جهاز الكمبيوتر الجديد الخاص بك بمأخذ تيار كهربائي في المرة الأولى التي تقوم فيها باستخدام الكمبيوتر.

1 | Connect the AC Adapter



Συνδέστε το μετασχηματιστή AC
AC Adaptörünü Takın
قم بتوصيل محول التيار المتردد

2 | Connect the Modem and Network (cable not included)



Συνδέστε το μόντεμ και το δίκτυο (το καλώδιο δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία)
Modem ve Ağ Bağlantısını Yapın (kablo ürüne dahil değildir)
قم بتوصيل المودم والشبكة (الكابل غير مزود)

3 | Press the Power Button



Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας
Güç Düğmesine Basın
اضغط على زر التشغيل

4 | Switch on Wireless



Ενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο
Kablosuz Bağlantıyı Açın
قم بتشغيل اللاسلكي

About Your Computer | Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας | Bilgisayarınız Hakkında | حول جهاز الكمبيوتر



1. security cable slot
2. AC adapter connector
3. USB connectors (2)
4. video connector
5. network connector
6. modem connector
7. IEEE 1394 connector
8. hard disk
9. power button
10. device status lights
11. touch pad
12. touch pad buttons (2)
13. audio connectors (3)
14. 8-in-1 media card reader
15. wireless switch
16. ExpressCard slot
17. media control buttons (7)
18. optical drive
19. USB connector

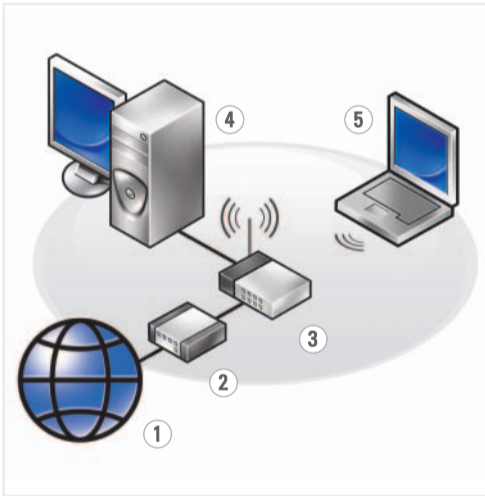
1. υποδοχή καλωδίου ασφαλείας
2. σύνδεσμος μετασχηματιστή AC
3. σύνδεσμοι USB (2)
4. σύνδεσμος βίντεο
5. σύνδεσμος δικτύου
6. σύνδεσμος μόντεμ
7. σύνδεσμος IEEE 1394
8. σκληρός δίσκος
9. κουμπί τροφοδοσίας
10. λυχνίες κατάστασης συσκευών
11. επιφάνεια αφής
12. κουμπιά επιφάνειας αφής (2)
13. σύνδεσμοι ήχου (3)
14. μονάδα ανάγνωσης κάρτας μέσων 8 σε 1
15. ασύρματος διακόπτης
16. υποδοχή ExpressCard
17. κουμπιά ελέγχου μέσων (7)
18. μονάδα οπτικού δίσκου
19. σύνδεσμος USB

1. güvenlik kablosu yuvası
2. AC adaptörü konektörü
3. USB konektörleri (2)
4. video konektörü
5. ağ konektörü
6. modem konektörü
7. IEEE 1394 konektörü
8. sabit disk
9. güç düğmesi
10. aygıt durum ışıkları
11. dokunmatik yüzey
12. dokunmatik yüzey düğmeleri (2)
13. ses konektörleri (3)
14. 8-in-1 ortam kartı okuyucu
15. kablosuz bağlantı anahtarı
16. ExpressCard yuvası
17. ortam denetleme düğmeleri (7)
18. optik sürücü
19. USB konektörü



1. منفذ كابل الحماية
2. موصل محول التيار المتردد
3. موصل USB (2)
4. موصل الفيديو
5. موصل شبكة الاتصال
6. موصل المودم
7. موصل IEEE 1394
8. القرص الصلب
9. زر التشغيل
10. مصابيح حالة الجهاز
11. لوحة اللمس
12. زرا لوحة اللمس (2)
13. موصلات الصوت (3)
14. قارئ بطاقة الوسائط 8 في 1
15. المفتاح اللاسلكي
16. فتحة بطاقة ExpressCard
17. أزرار التحكم في الوسائط (7)
18. محرك أقراص ضوئي
19. موصل USB

Setting Up Your Computer



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

Ασύρματο δίκτυο (προαιρετικό)

1. Υπηρεσία παροχής Internet
2. Καλωδιακό μόντεμ ή μόντεμ DSL
3. Ασύρματος δρομολογητής
4. Επιτραπέζιος υπολογιστής με προσαρμογέα δικτύου (προαιρετικός)
5. Φορητός υπολογιστής με κάρτα ασύρματου δικτύου

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του υπολογιστή ή του δρομολογητή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προετοιμασία και τη χρήση του ασύρματου δικτύου σας.

Kablosuz Ağ (İsteğe Bağlı)

1. Internet hizmeti
2. kablo veya DSL modem
3. kablosuz yönlendirici
4. ağ başlatıcısı bulunan masaüstü bilgisayar
5. kablosuz ağ kartı bulunan taşınabilir bilgisayar

Kablosuz ağınıza kurma ve kullanma hakkında daha fazla bilgi için bilgisayarınızın veya yönlendiricinizin belgelerine bakın.

شبكة اتصال لاسلكية (اختياريّة)

1. خدمة الإنترنت
 2. كابل أو مودم DSL
 3. جهاز توجيه لاسلكي
 4. كمبيوتر مكتبي مزود بمحول شبكة (اختياري)
 5. كمبيوتر محمول مزود ببطاقة شبكة لاسلكية
- راجع الوثائق الخاصة بالكمبيوتر أو جهاز التوجيه للحصول على مزيد من المعلومات عن كيفية إعداد واستخدام شبكة الاتصال اللاسلكية.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to support.dell.com.

Εύρεση απαντήσεων

Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο κατόχου* για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του υπολογιστή σας.

Αν δεν έχετε έντυπο *Εγχειρίδιο κατόχου*, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Τεκμηρίωση και υποστήριξη** στην επιφάνεια εργασίας ή επισκεφτείτε τον ιστοχώρο support.dell.com.

Yanıtları Bulma

Bilgisayarınızı kullanma konusunda daha fazla bilgi için *Kullanıcı El Kitabı*'na bakın.

Kullanıcı El Kitabı'nın basılı kopyası elinizde yoksa, masaüstündeki **Belgeler ve Destek** simgesini tıklattın veya support.dell.com web sitesine gidin.

العثور على أجوبة

راجع دليل المالك للحصول على مزيد من المعلومات عن استخدام جهاز الكمبيوتر.

إذا لم يكن لديك نسخة مطبوعة من دليل المالك، فانقر فوق رمز الوثائق والدعم على سطح المكتب أو انتقل إلى support.dell.com.

Printed in Ireland.
Εκτυπώθηκε στην Ιρλανδία.
Írlanda'da basılmıştır.
طبع في أيرلندا.



OU758DA00



Information in this document is subject to change without notice.

© 2008 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

January 2008

Οι πληροφορίες που περιλαμβάνει το παρόν έγγραφο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

© 2008 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή με οποιοδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc.

Dell και το λογότυπο DELL είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Η Dell αποποιείται κάθε αξίωση ιδιοκτησίας επί των εμπορικών σημάτων και ονομάτων τρίτων.

Ιανουάριος 2008

Bu belgedeki bilgiler, önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

© 2008 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu belgenin Dell Inc. şirketinin yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell ve DELL logosu Dell Inc.'in ticari markalarıdır. Dell, diğer markalar ve adlarla ilgili hiçbir mülkiyet hakkı olmadığını beyan eder.

Ocak 2008

المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير بدون إشعار.

© 2008 Dell Inc. كافة الحقوق محفوظة.

ممنوع بنقاً إعادة الإنتاج بأي شكل من الأشكال بدون إذن كتابي من شركة Dell Inc.

Dell والشعار DELL هما علامتان مسجلتان لشركة Dell Inc. تفي شركة Dell أي سعي من جانبها لامتلاك علامات أو أسماء خاصة بالآخرين.

يناير 2008